

Province de Québec  
Municipalité Durham-Sud.

## ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 1<sup>er</sup> octobre 2018

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham Sud, tenue le 1<sup>er</sup> octobre 2018, à 19:30 heures; monsieur le maire Michel Noël, messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Jean-Marie Beaulac, Lise Carroll, François Chabot, François Laflamme et Louis Manseau, formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Mme la directrice générale Christiane Bastien est aussi présente.

### **1. Adoption de l'ordre du jour avec dispense de lecture**

#### 2018-10-210 Adoption de l'ordre du jour avec dispense de lecture

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture. Adopté

### **2. Adoption des procès-verbaux du 4 et 17 septembre 2018**

#### 2018-10-211 Adoption des procès-verbaux du 4 et 17 septembre 2018

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu d'adopter les procès-verbaux du 4 et 17 septembre 2018 tel que rédigés. Adopté

### **3. Lecture et adoption des comptes à payer**

#### 2018-10-212 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description
7542à7563	Salaire des pompiers	5,199.64
7564à7567	Salaire Christiane, Gisèle, Jean et Benoit	2,072.65
7568à7571	Salaire Christiane, Gisèle, Jean et Benoit	2,096.47
7572à7575	Salaire Christiane, Gisèle, Jean et Benoit	2,120.28
7576à7579	Salaire Christiane, Gisèle, Jean et Benoit	2,167.88
12399	Ministre des Finances, formation OCare (eau potable)	113.00
12400	9140-0275 Québec Inc., remboursement de taxes	306.95
12401	Beaulac Réjean, remboursement de taxes	860.79
12402	Coddington William, remboursement de taxes	886.72
12403	Ferme Durham-Sud Inc., remboursement de taxes	309.28
12404	Ferme laitière Botti, remboursement de taxes	180.50
12405	Giguère René, remboursement de taxes	996.44
12406	Leduc Claude, remboursement de taxes	776.01
12407	Buropro, achat de livres pour la bibliothèque	263.46
12408	Johanne Cardinal, ménage bureau et garage	330.00
12409	Jean-Pierre Carpentier, nivellement des routes	1,924.38
12410	Caisse Desjardins, remise mensuelle gouvernementale	6,297.34
12411	Delcom, reconfiguration du photocopieur	132.22
12412	Dicom Express, envoi de colis service incendie	27.63
12413	Épicerie Durham-Sud, location terrain et gatorade	276.92
12414	Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, local bibliothèque	625.00
12415	FQM, avis juridique	488.07
12416	Entretien de pelouse Franky, tonte de pelouse	1,245.52
12417	Pièce d'auto Acton Roxton, boîte de chiffons	103.85
12418	Biblairie GGC, livres pour bibliothèque	120.54

12419	Hydro-Québec, électricité garage municipal	211.79
12420	Isotech Instrumentation, décontamination de bunkers	939.51
12421	Entreprise Patrick Lavigne, rapiéçage d'asphalte	31,023.22
12422	Entreprise électrique Martial Côté, achat de pièce	6.46
12423	Mécanique Giguère & Fils, réparation camion #4	2,397.74
12424	Ministre des Finances, 2 <sup>e</sup> vers. Sûreté du Québec	38,212.00
12425	MRC Drummond, mensuel, charge inspection, cours d'eau enfouissement des ordures, tri récupéraion	12,243.28
12426	Municipalité Lefebvre, frais déplacement	13.33
12427	Nettoyeur J E Therrien, location et lavage de tapis	87.96
12428	Pagenet du Canada, location de pagettes pour pompier	223.74
12429	ANNULÉ	-----
12430	J.U. Houle, pièce pour l'aqueduc	235.70
12431	Concept Pronox, souder marche-pied camion 4	40.24
12432	Purolotor, transport de colis	40.35
12433	Alarme RCL, remplacer batterie alarme bibliothèque	215.00
12434	RGMR Bas-St-François, cueillette ordure, récupé	3,317.99
12435	Librairie Renaud-Bray, livres pour bilbliothèque	234.73
12436	Réseau Biblio CQLM, rencontre d'automne	137.96
12437	SAM, réparation d'une borne fontaine	190.86
12438	Sécurité Maska, recharge cylindre d'air service incendie	772.36
12439	St-Laurent & Atlantique, passage à niveau	496.00
12440	Edouard Vachon, entretien ménager au loisir	73.00
12441	Ville d'Acton, pince de désincarcération	84.02
12442	WSP Canada, honoraire supervision travaux TECQ	3,679.20
12443	Würth Canada, écrous, boulons etc.	476.87
12444	Location Yergeau, location d'une soudeuse pour rampe	56.11
12445	Coop des Montérégiennes, pièces loisir et bâtiment	154.94
12446	Coop des Montérégiennes, pièces pompier et voirie	707.04
12447	Caisse Desjardins, petite caisse (timbres)	125.15
12448	Centre du camion Beadoin, pièce de camion n0 4	20.66
12449	Poste Canada, mémo aux citoyens bureau et loisir	262.30
12450	Eurovia, travaux rue Hôtel-de-Ville et McGiveney	24,085.56
12451	Bell, téléphone aux différents locaux municipaux	656.23
12452	Hydro-Québec, électricité caserne et luminaires	708.97
12453	Goupre Environex, analyse d'eau	111.53
12454	Firme Martin Paradis, description technique 11 <sup>e</sup> Rang	1,678.64
12455	Purolator, retour de pagettes service incendie	36.30
12456	Cooptel, site internet et nom de domaine	50.53
12457	Poste Canada, 2 rouleaux de 100 timbres	195.46
12458	Bell Mobilité, cellulaires	78.00
12459	Carte Sonic, carburant pour camions	780.78
12460	Claude Joyal Inc., achat d'un tracteur	66,900.00
12461	SAAQ, immatriculation du tracteur	203.08

#### **4. Engagement des chauffeurs de camion de déneigement**

Les candidats seront rencontrés cette semaine.

#### **5. Résolution pour Hydro Québec pour déplacement de poteaux 2018-10-213 Demande de déplacement de poteaux par Hydro Québec**

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Durham-Sud demande le déplacement de cinq (5) poteaux sur la rue Principale à Hydro-Québec dans le cadre de l'entente cadre entre la Fédération Québécoise des Municipalités et Hydro-Québec. Avant de procéder, la municipalité veut connaître les coûts. Adopté

#### **6. Suivi sur le kiosque à l'épicerie**

La directrice générale informe les membres du conseil que les documents ont été envoyés aux différentes compagnies afin de débiter les travaux.

### **7. Serre Fernand Pigeon (ramassage de feuilles mortes)**

Les Serres Fernand Pigeon nous a présenté une soumission pour le ramassage des feuilles mortes au coût de 950\$ plus taxes.

Deux autres personnes seraient intéressées à ramasser les feuilles mortes. Les personnes intéressées devront rendre une réponse avant la fin de la semaine.

### **8. Nomination du représentant de la municipalité auprès du Réseau Biblio**

2018-10-214 Nomination du représentant de la municipalité auprès du Réseau Biblio

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud reconduise Jacques Boyer comme coordonnateur et François Chabot comme représentant auprès du Réseau Biblio du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie. Adopté

### **9. Grattage des chemins**

2018-10-215 Grattage des chemins

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil municipal autorise le grattage des chemins lorsque requis. Adopté

### **10. Rencontre d'information concernant le règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation**

2018-10-216 Rencontre d'information concernant le règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil municipal autorise Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale à participer à la rencontre d'information concernant le règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation. De plus, la municipalité défraiera le kilométrage. Adopté

### **11. Rencontre sur le Fonds de développement des régions de Desjardins**

2018-10-217 Rencontre sur le Fonds de développement des régions de Desjardins

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller François Chabot et unanimement résolu que le conseil municipal autorise les personnes intéressées à participer à la rencontre sur le Fonds de développement des régions de Desjardins. Les personnes intéressées devront communiquer avec la directrice générale afin qu'elle confirme leur présence. De plus, la municipalité défraiera le kilométrage. Adopté

### **12. Demande à la CPTAQ de Maryse Laroche**

2018-10-218 Demande Ferme Jocelyn Côté Inc, à la CPTAQ

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud appuie la demande d'aliénation d'un lot ou d'un ensemble de lots afin de vendre une partie de la ferme à un autre agriculteur. Le projet est conforme au règlement de zonage et aux mesures de contrôle intérimaire. Des espaces sont disponibles en zone blanche. Adopté

### **13. CNESST carrefour santé et sécurité du travail**

Aucun membre du conseil ne participera au carrefour santé et sécurité du travail à Drummondville.

**14. Association pulmonaire « 3<sup>e</sup> campagne « Municipalité contre le radon » »**

La municipalité ne participera pas à la 3<sup>e</sup> campagne Municipalité contre le radon.

**15. Colloque Bois Estrie**

Aucun membre du conseil ne participera au colloque Bois Estrie à Magog.

**16. Nomination à l'Ordre national du Québec, période de mise en candidature**

La directrice générale remettra les documents au conseiller François Chabot.

**17. MMQ, assurance des cyberrisque**

Des informations supplémentaires seront prises.

**18. Réseau Biblio, rencontre d'automne le 20 octobre**

2018-10-219 Rencontre d'automne du Réseau Biblio

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la municipalité défraie l'inscription des bénévoles Jacques Boyer, Lise Carroll, François Chabot et Chantal Michaud qui iront à la rencontre d'automne du Réseau Biblio au coût de 137.96\$. De plus, municipalité défraiera les frais de déplacement Adopté

**19. Centre 9-1-1, programme de soutien financier pour les municipalités**

La secrétaire informe le conseil que le Centre 9-1-1 offre un soutien financier aux municipalités pour la préparation aux sinistres.

**20. Akifer, programme d'aide financière pour les rapports d'analyse de la vulnérabilité des sources d'eau potable, PPASSEP**

La municipalité prendra des informations supplémentaires.

**21. Barrage de castors, Yves Manseau**

2018-10-220 Barrage de castors

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud transmette à la MRC de Drummond la demande de Monsieur Yves Manseau (Ferme Clyves S.E.N.C.) concernant le barrage de castors situé sur les lots 731 et 732. Adopté

**22. Formation PG sur les normes du travail**

2018-10-221 Formation PG sur les normes du travail

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Christiane Bastien, directrice générale et Gisèle Moulin son adjointe à suivre la formation offerte par PG sur les normes du travail au coût de 400\$ plus taxes. Adopté

**23. Dossier 130, rue Hôtel-de-Ville**

La secrétaire informe les membres du conseil des derniers développements dans ce dossier.

**24. Déneigement des cours**

2018-10-222 Contrat de déneigement de René Giguère Inc.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité accepte la soumission de René Giguère Inc. au montant de 4811.70\$ taxes incluses payable en deux versement payable le 15 décembre 2018 et le 15 mars 2019 pour le déneigement du coin face bureau de poste; coin Route 116 de Hôtel-de-Ville; bureau municipal, tour sur le 11<sup>e</sup> Rang; rue Court, loisirs et la caserne sur le 10<sup>e</sup> Rang. Il y aura renégociation du prix si le prix du diésel dépasse 1.50\$/litre ou si le maximum de sorties pour les 5 mois est atteint soit 22 sorites. La municipalité regardera la possibilité pour l'an prochain d'aller en appel d'offre ou de faire le déneigement avec nos équipements. Adopté

## **25. Lettrage des camions**

### 2018-10-223 Lettrages des camions

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud accepte la soumission de Enseigne L'Avenir pour le lettrage des deux camions au coût de 240\$ plus taxes et les frais de déplacement de 80\$ plus taxes. Adopté

## **26. Achat du logiciel Azimut**

### 2018-10-224 Achat du logiciel Azimut (Go net)

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud achète le logiciel Azimut (Go net) au coût annuel de 2,000\$ et une somme supplémentaire de 700\$ pour l'installation du logiciel et la formation d'une personne. Adopté

## **27. Préparation du terrain pour le gazébo à l'épicerie**

### 2018-10-225 Préparation du terrain pour le gazébo à l'épicerie

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité fasse préparer le terrain pour le gazébo à l'épicerie et défraie les frais encourus. Adopté

## **28. Décontamination des bunkers**

### 2018-10-226 Décontamination des bunkers

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise la décontamination des bunkers du service incendie tel que recommandée par la CNESST. Adopté

## **29. Suivi du dossier de l'OMH**

La secrétaire informe les conseillers des derniers développements dans le dossier de l'OMH.

## **30. Lancement du livre « Le hockey au Centre-du-Québec »**

Aucun membre du conseil ne participera au lancement du livre « Le hockey au Centre-du-Québec à Drummondville

## **31. Paiement d'une partie de la retenue à Eurovia**

### 2018-10-227 Paiement d'une partie de la retenue à Eurovia

Il est proposé par Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la directrice générale à payer une partie de la retenue à Eurovia pour les travaux exécutés sur la rue Hôtel-de-Ville et la route McGiveney suite à la recommandation de l'ingénieur. Adopté

### **32. Correspondance**

CPTAQ, avis de la demande de Georges Mongeau  
Information sur le projet de recyclage agricole de matières résiduelles  
MRC Drummond, guide en aménagement culturel du territoire  
Ministère de la sécurité publique, habiter en zone de contrainte  
AZRA, borne de recharge électrique gratuite pour les municipalités  
Service Québec, subvention salariale volet expérience de travail  
Caisse Desjardins, document pour les demandes au Fonds de 100 M\$  
MRC Drummond, nomination pour l'ARTERRE Centre-du-Québec  
Therrien Couture, service professionnel en droit du travail  
CPTAQ, demande de M. Coddington  
CSDC, plan triennal de répartition et de destination des immeubles

### **33. Offre de service**

**OMNIalert**, service d'alertes citoyennes  
**Irosoft**, solutions d'intelligence artificielle dédiées au secteur municipal  
**L'Enseignerie**, signalisation municipal  
**Signal**, service de location  
**Tessier Récréo-Parc**, fontaine à boire

### **34. Varia**

M. Chabot demande qu'on fasse mettre par écrit ce pourquoi il demande des ajouts au règlement des nuisances.

Il demande qu'on demande au vérificateur d'étudier la rentabilité du contrat de déneigement du MTQ.

Il informe le conseil que le panneau de signalisation annonçant la zone scolaire est caché par des branches. On lui répond que nous allons aviser le MTQ de la situation.

Il demande la reddition de compte du CLD, une rencontre sera organisée pour étudier ce sujet.

Il dépose une lettre de Patrice Godin et Gaétan Morin concernant la fermeture du pont du chemin Mooney et demande des explications à ce sujet. Le pont est la propriété du chemin de fer St-Laurent & Atlantique.

Il demande pourquoi le site internet n'était pas mis à jour. On lui répond que le responsable des mises à jour du site avait donné sa démission. On regardera pour trouver un nouveau responsable.

M. Beaulac demande quand le lignage de rues sera fait. On lui répond qu'on va communiquer la compagnie et qu'on attendait que les réparations d'asphalte soient terminées.

### **35 Question de l'assistance**

Nicole Bellavance demande si les dépliants concernant le bon voisinage sont disponibles, on lui répond qu'elle n'a qu'à passer au bureau.

M. Champagne demande si la municipalité fera un suivi concernant la fermeture du pont Mooney. On lui répond que la municipalité restera en contact avec les responsables du chemin de fer.

M. Larivière propose une solution concernant la fermeture du pont du chemin Mooney. On lui répond que c'est la compagnie de chemin de fer qui fera les réparations ou le remplacement.

### **36. Levée de l'assemblée**

2018-10-228 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h50.  
Adopté

---

Michel Noel, maire

---

Christiane Bastien, dir. gén./sec.-très.